

Poland-Świdziebnia: Credit granting services

OJ S 150/2022 05/08/2022

Contract notice

Services

## Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

## Section I: Contracting authority

---

### I.1. Name and addresses

Official name: Gmina Świdziebnia

National registration number: 871118454

Postal address: Świdziebnia 92A

Town: Świdziebnia

NUTS code: PL616 Grudziądzki

Postal code: 87-335

Country: Poland

Contact person: Anna Brzóska

E-mail: [gmina@swidziebnia.pl](mailto:gmina@swidziebnia.pl)

Telephone: +48 564938460

Fax: +48 564938429

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.swidziebnia.pl>

### I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://miniportal.uzp.gov.pl>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

### I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

### I.5. Main activity

General public services

## Section II: Object

---

### II.1. Scope of the procurement

#### II.1.1. Title

Udzielenie kredytu długoterminowego na pokrycie planowanego deficytu budżetu Gminy Świdziebnia

Reference number: ZP.271.4.2022

#### II.1.2. Main CPV code

66113000 Credit granting services

#### II.1.3. Type of contract

Services

#### **II.1.4. Short description**

Przedmiotem zamówienia jest udzielenie Gminie Świdziebnia kredytu w kwocie 3.000.000,00 zł (słownie złotych: trzy miliony złotych 00/100). Kredyt Gmina Świdziebnia zamierza przeznaczyć na finansowanie planowanego deficytu budżetu w związku z realizacją inwestycji w 2022 roku.

#### **II.1.5. Estimated total value**

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.2. Description**

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL Polska

NUTS code: PL616 Grudziądzki

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Przedmiotem zamówienia jest udzielenie Gminie Świdziebnia kredytu w kwocie 3.000.000,00 zł (słownie złotych: trzy miliony złotych 00/100). Kredyt Gmina Świdziebnia zamierza przeznaczyć na finansowanie planowanego deficytu budżetu w związku z realizacją inwestycji w 2022 roku.

Szczegółowy zakres został wskazany w Rozdziale V SWZ.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Termin na uruchomienie kredytu od dnia złożenia wniosku przez Zamawiającego / Weighting: 40

Price - Weighting: 60

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

End: 31/12/2031

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Zamawiający uzna warunek za spełniony jeżeli Wykonawca wykaże, że posiada uprawnienia do wykonywania czynności bankowych, zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. Prawo bankowe (tekst jednolity: Dz. U. z 2021 r., poz. 2439 ze zm.) a w przypadku określonym w art. 178 ust. 1 ustawy Prawo bankowe inny dokument potwierdzający rozpoczęcie działalności przed dniem wejścia w życie ustawy, o której mowa w art. 193 ustawy Prawo bankowe.

### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

Zamawiający nie stawia warunku w powyższym zakresie

### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

Zamawiający nie stawia warunku w powyższym zakresie

## **III.2. Conditions related to the contract**

### **III.2.2. Contract performance conditions**

1. Umowa zostanie zawarta według standardów i regulaminów obowiązujących u Wykonawcy.
2. Wykonawca sporządza projekt umowy kredytu. Projekt nie może zawierać postanowień sprzecznych lub wyłączających zarówno w stosunku do treści niniejszej SWZ jak i złożonej oferty. Projekt powinien być zgodny z wymaganiami określonymi w ustawie Pzp.
3. Wykonawca zobowiązany jest do wykonania umowy z należytą starannością.
4. W przypadku stwierdzenia rażących naruszeń umowy Zamawiający może odstąpić od umowy.
5. Wykonawca ponosi odpowiedzialność za działania osób, którym powierzył wykonanie zamówienia, a Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia, ponoszą solidarną odpowiedzialność za wykonanie umowy.
6. Zamawiający dopuszcza możliwość wprowadzania zmian w umowie w przypadkach określonych w art. 455 ustawy Pzp.

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 02/09/2022 Local time: 10:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Polish

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 30/11/2022

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 02/09/2022 Local time: 10:30

Place:

Otwarcie ofert następuje przy użyciu systemu teleinformatycznego.

Niezwłocznie po otwarciu ofert, udostępnia się na stronie internetowej prowadzonego postępowania informacje o:

- 1) nazwach albo imionach i nazwiskach oraz siedzibach lub miejscach prowadzonej działalności gospodarczej albo miejscach zamieszkania Wykonawców, których oferty zostały otwarte;
- 2) cenach lub kosztach zawartych w ofert

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

#### **VI.3. Additional information**

1. Z postępowania o udzielenie zamówienia Zamawiający wykluczy Wykonawcę z przyczyn o których mowa w art. 108, 109 ust. 1 pkt 4, 5, 7, 8 ustawy Pzp. Dodatkowo z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego Zamawiający wykluczy Wykonawcę, w stosunku do którego zachodzi którakolwiek z okoliczności, o których mowa w: art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (...) oraz art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę (...). Szczegóły zawiera Rozdział VIII SWZ.

2. Wykonawca nie jest obowiązany do złożenia wraz z ofertą oświadczenia o niepodleganiu wykluczeniu i spełnianiu warunków udziału w postępowaniu, o którym mowa w art. 125 ust. 1 ustawy Pzp, z uwagi na zastosowanie przez Zamawiającego procedury określonej w art. 139 ustawy Pzp. Zamawiający, zgodnie z art. 139 ust. 2 ustawy Pzp, będzie wymagał złożenia przedmiotowego oświadczenia wyłącznie od Wykonawcy, którego oferta zostanie najwyżej oceniona. Oświadczenie, o którym mowa wyżej należy złożyć na formularzu JEDZ stanowiącym załącznik nr 2 do SWZ.

3. Wykonawca, którego oferta zostanie najwyżej oceniona, zostanie wezwany do złożenia:

- 1) JEDZ (wzór oświadczenia stanowi Załącznik nr 2 do SWZ),
- 2) oświadczenia dotyczącego przesłanek wykluczenia z postępowania na podstawie art. 5k rozporządzenia 833/2014 (...) oraz art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę (...) (wzór oświadczenia stanowi Załącznik nr 3 do SWZ).

4. Wykonawca, którego oferta zostanie najwyżej oceniona, zostanie wezwany do złożenia:

- 1) W celu potwierdzenia braku podstaw wykluczenia, o których mowa w rozdziale VIII ust. 1, 2 i 3 SWZ:

a) Informacji z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie art. 108 ust. 1 pkt 1, 2 i 4 ustawy Pzp sporządzoną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed jej złożeniem,

b) Oświadczenia Wykonawcy, w zakresie art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy Pzp, o braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej (...) - załącznik nr 4 do SWZ,

- c) Odpisu lub informacji z KRS lub z CEiDG, w zakresie art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp, sporządzonych nie wcześniej niż 3 miesiące przed jej złożeniem, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji,
- d) Oświadczenia Wykonawcy o aktualności informacji zawartych w oświadczeniu, o którym mowa w art. 125 ust. 1 ustawy Pzp, w zakresie podstaw wykluczenia z postępowania wskazanych przez Zamawiającego, o których mowa w art. 108 ust. 1 pkt 3, 4, 5 i 6 ust. 1 pkt 3, 4, 5 i 6 ustawy Pzp oraz art. 109 ust. 1 pkt 5, 7, 8 ustawy Pzp - załącznik nr 6 do SWZ,
- e) Oświadczenia Wykonawcy o aktualności informacji zawartych w oświadczeniu, o którym mowa w ust. 6 pkt 2 w zakresie podstaw wykluczenia z postępowania określonych w art. 5k rozporządzenia 833/2014 (...) oraz art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę (...) – załącznik nr 7 do SWZ,
5. W celu potwierdzenia spełniania przez Wykonawcę warunków udziału w postępowaniu, o których mowa w Rozdziale VIII ust. 1 pkt 1.2 SWZ: odpowiednie zezwolenie, licencję, koncesję lub potwierdzenie wpisu do rejestru działalności regulowanej, jeżeli ich posiadanie jest niezbędne do świadczenia usług w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, tj. Zezwolenie na prowadzenie działalności bankowej na terenie Polski, a także realizację usług objętych przedmiotem zamówienia zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. Prawo bankowe (...). Szczegóły zawiera Rozdział X SWZ.
6. Dokumenty od wykonawcy mającego siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium RP zostały wskazane w SWZ.
7. Pozostałe ważne informacje w zakresie zawartości składanych ofert zawiera Rozdział XVII SWZ.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza  
Town: Warszawa  
Postal code: 02-676  
Country: Poland  
Telephone: +48 224587840  
Fax: +48 224587800

##### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Odwołanie wnosi się w terminie:

1) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej,

2) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w pkt 1.

2. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie: 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej.

3. Odwołanie w przypadkach innych niż określone wyżej wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

Pozostałe informacje w zakresie odwołań zawiera Rozdział XXXIX SWZ.

**VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Telephone: +48 224587702

Fax: +48 224587700

Internet address: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

02/08/2022